

# Beschlüsse des 5. Welttreffens der Koordinatorinnen Russisch

## Решения

**всемирной встречи женщин-координаторов**

**с 17 по 20 сентября в Катманду/Непал**

**для подготовки II Всемирной женской конференции 2016**

1	<p>Из-за изменённого политического положения переменили повестку дня встречи.</p> <p>В первый день мы обсудили следующие темы: Повестку дня, регламент, доклады по континентам/ регионам, ситуацию в Непале и осуществление и проверку решений 5 встречи женщин-координаторов в Катманду в марте 2015 г.</p> <p>Во второй и третий день на повестке дня подготовка II Всемирной женской конференции 2016, финансы и резолюции.</p> <p>Во второй день будет пресс-конференция, связанную с церемонией передачи вывески директору школы Maga Pauwa Secondary School.</p> <p>Единогласно.</p>
2	<p>Предложение регламента принят с изменениями.</p> <p>Предложение «требуемое большинство для основных документов в 80 %» для этой встречи вычеркивается, поскольку женщины-координаторы не имеют право решить об основных документах.</p> <p>Встреча принимает решения с большинством в 51 процент, а не 50 процентов.</p> <p>Решено вычеркнуть следующее предложение.</p> <p>Вместо голосования в конце прений мы будем спрашивать: Имеются возражения? Имеются воздержания? Потом согласие выражается стуками на стол.</p> <p>Единогласно.</p>
3	<p><b>Всемирная женская конференция состоится в Катманду в марте 2016 г., несмотря на все сложности: «Все вместе – мы справимся!»</b></p> <p>Единогласно.</p>

4	<p>Мы подтверждаем, что мы применим <b>призыв «Женщины мира поднимутся на самые высокие горы!»</b> во всех странах и в наших международных связях для подготовки II Всемирной женской конференции.</p> <p>Мы подтверждаем решение, что будет призыв восьми женских организаций (United Women's Alliance (Союз объединённых женщин)), чтобы привлекать больше женщин и организаций в Непале и включить их в подготовку II Всемирной женской конференции, а также убедить их о поддержке Союза объединённых женщин. Это означает, что ещё нужно осуществить решение № 14 из Катманду от марта 2015 г..</p> <p>Единогласно.</p>
5	<p><b>Континенты/регионы Африка, Латинская Америка и Ближний восток</b> немедленно должны выбирать свои члены для Международного Организационного комитета (ИОС (МОК)).</p> <p>Для своей работы МОК нужны решения женщин-координаторов.</p> <p>Единогласно.</p>
6	<p><b>Плата</b> за Всемирную женскую конференцию охватывает только конференцию, не входят издержки за продовольствие и расквартирование.</p> <p>Женщинам-координаторам надо как можно скорее определить размер платы, не позднее 20 октября. До этого надо выяснить основные расходы. Женщины-координаторы из Непала ответственны, сделать предложение женщинам-координаторам.</p> <p>Единогласно.</p>
7	<p>Нам зал (место конференции) нужен на шесть дней.</p> <p>Нам нужны примерно 15 палаток на шесть дней.</p> <p>Единогласно.</p>
8	<p>Участники/ участницы сами ответственны за своё <b>бронирование</b> расквартирования.</p> <p>Непальские координаторы составляют список с разными гостиницами и пансионатами. Список выставляется на сайте (домашней странице). Они дают ориентацию по ценам и стараются согласовываться со владельцами гостиниц о скидках для гостей Всемирной женской конференции.</p> <p>Список надо сдавать самое позднее 1 декабря.</p> <p>Единогласно.</p>
9	<p>Восемь женских организаций Непала с местными жителями организуют продажу питания участницам (они организуют маленькие продовольственные стенды).</p> <p>Единогласно.</p>

10	<p>Все участники/ участницы сами отвечают за свой <b>транспорт</b> от аэропорта до места конференции/ гостиницы и от гостиницы до места конференции.</p> <p>Непальские женщины-координаторы дают ориентацию относительно цен такси.</p> <p>Единогласно.</p>
11	<p>Каждый, кто сообщает о своём участии, получит <b>письмо с важнейшей информации о Непале</b> (погода, визовый режим и т. д.). Это письмо – задача <b>МОК</b>.</p> <p>Это письмо также публикуется на домашней странице.</p> <p>Единогласно.</p>
12	<p>United Women’s Association (Союз объединённых женщин) <b>берёт на себя ответственность за демонстрацию и торжественное открытие. Для женщин-координаторов мира они разработают предложение по программе и ораторов.</b></p> <p>Единогласно.</p>
13	<p>Ответственность за координацию <b>рабочих групп</b> берут на себя координаторы региона <b>Ближний Восток</b>. Это включает мобилизацию женщин, ответственность за рабочие группы, обеспечение проведения всех важных тем и т. д. Это также включает организацию график, какая рабочая группа состоится в какой палатке и т. д.</p> <p>МОК составляет информационное письмо для женщин, которые хотят предлагать рабочую группу с информацией о том, , что им надо делать для этого.</p> <p>Единогласно.</p>
14	<p>Ответственность за <b>переводчиков в рабочих группах</b> (Непальский – английский) имеет <b>United Women’s Alliance</b>. В рабочих группах будет только один перевод от непальского на английский и на оборот.</p> <p><b>Перевод документов</b> производится заранее, а Непалу они нужны не позднее за две недели до конференции, чтобы можно было перевести самые важные документы и сообщения для рабочих групп.</p> <p>Единогласно.</p>
15	<p>Ответственность за организацию <b>генеральной ассамблеи делегатов</b>, включая организацию перевода и офиса принимают <b>Европейские женщины-координаторы.</b></p> <p><b>Все</b> координаторы ответственны за нахождение достаточного числа переводчиков. Европейские координаторы будут тесно сотрудничать с непальскими координаторами , чтобы справиться с задачами по переводам. United Women’s Association не позднее 1 октября сообщит европейским координаторам, кто контактное лицо.</p> <p>Единогласно.</p>

16	<p>Все <b>доклады о странах</b> должны быть переданы не позднее 1 декабря соответственным континентальным женщинам-координаторам. Они являются основой докладов по континентам, которые разработают координаторы до 1 февраля.</p> <p>Координаторы должны собрать доклады своего континента/ региона и посылать их Мену (Шри Ланка), азиатской женщине-координатор. Азиатские координаторы, представленные Мену, составляют CD со всеми докладами по странам. Доклады должны быть представлены в форме по решению № 9 2 всемирной встречи женщин-координаторов. Максимум 5 страниц (Булева собирает доклады из Африки, Моника те из Европы, Ближнему Востоку ещё надо сообщить о контактном лице). Мену об этом согласовывается с Сусанной из Латинской Америки.</p> <p>На каждом континенте рекомендуется составить <b>континентальный доклад</b> коллективом. Его доделают континентальные координаторы до публикации (включая картины этот доклад должен длиться CD 15 минут, это три страницы текста максимально).</p> <p>Континентальные доклады должны быть переведены <b>коллективом переводчиков</b> до конференции, по этому они должны быть переданы этому коллективу до 1 февраля.</p> <p>Единогласно.</p>
17	<p>Координаторы Африки ответственны за конкурс песен. Они работают в тесном сотрудничестве с "Rebell". "Rebell" должен до 1-го декабря дать координаторам предложение по организации конкурса песен, чтобы они могли принять решение о нём. Группы, желающие принять участие в конкурсе песен, должны подать заявку до 1-го декабря.</p> <p>Единогласно</p>
18	<p>Ответственность за координацию <b>трех ночей культуры</b> лежит у <b>континентов</b>, как уже решено.</p> <p>Единогласно</p>
19	<p>Ответственность за регистрацию и организацию всех частей <b>общей программы</b>, за исключением семинаров и ночей культуры, будет перенята Объединенной Ассоциацией женщин. (Танцы, песни, чтение, продажа книг, информационные стойки, киоски, программа посещения деревень и т.д.)</p> <p>Единогласно</p>
20	<p><b>Офис в Непале</b> имеет две основных задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Центральное конференц-бюро</li> <li>2. Помещение для восьми женских организаций для встреч и совместных работ.</li> </ol> <p>Восемь женских организаций ищут добровольцев как работников в бюро.</p> <p>Единогласно</p>

21	<p><b>Рекламный материал для всемирной женской конференции</b> разрабатывается на Филиппинах. Они разрабатывают его до 1 января.</p> <p>Единогласно</p>
22	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Мы организуем центральный финансовый фонд для <b>Всемирной женской конференции 2016 года</b></li> <li>2. Восемь женских организаций представят <b>проект пл калькуляции главных расходов конференции</b> до 1-го октября.</li> <li>3. После консультаций со своими организациями все координаторы определяют, сколько денег они могут внести в <b>центральный фонд</b>. Континентальные координаторы представят до 1-го ноября решение о взносах в центральный фонд, так чтобы мы знали, действительно ли мы имеем достаточно средств. Это решение должно быть обсуждено в странах и организациях на континентах.</li> <li>4. <b>Финансовый комитет</b> будет состоять из трех персон: одна от <b>ЮС</b>, одна <b>от восьми женских организаций из Непала</b> и дона континентальная женщина-координатор в лице Салуа.</li> <li>5. Центральный фонд содержит бюджет для массовой мобилизации в Непале, а также для покрытия расходов по содержанию офиса.</li> </ol> <p>Единогласно</p>
23	<p>Салуа и Халинка разработают воззвание к пожертвованиям, в котором содержится история и цели международной женской конференции, и до 1-го октября представят его континентальным координаторам.</p> <p>Единогласно</p>
24	<p>Информационное письмо и резолюции 5-й международной встречи координаторов будут отправлены всем координаторам совместно с:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. решениями</li> <li>2. десятиными задачами каждой страны</li> <li>3. сообщением прессы</li> </ol> <p>Единогласно</p>
25	<p>Расходы для 5-й международной встречи женщин-координаторов будут оплачены из фонда Азии. Азиатские координаторы создадут точный обзор всех расходов и получат возмещение затрат из центрального фонда.</p> <p>Единогласно</p>
26	<p>Состоится 6-ая международная встреча женщин-координаторов прямо перед Международной конференцией женщин 2016 года в Катманду. Конкретная дата и повестка дня будет определена позже.</p> <p>Единогласно</p>

Download:

Beschluesse 5 Welttreffen Решения 5 Всемирной встречи RU\_es